

**A l'aide du texte de Tite-Live, faites correspondre le texte latin avec la traduction française (traduction juxtalinéaire)**

À l'époque	
où dans le corps humain,	
tous les membres ne vivaient pas	
de manière solidaire comme aujourd'hui,	
mais où chacun d'eux	
suivait ses propres décisions,	
avait son propre langage,	
toutes les parties du corps s'indignèrent de ce que	
tout ce que demandait l'estomac	
était obtenu par leur soin,	
leur travail,	
leur rôle,	
tandis que l'estomac,	
tranquille au milieu d'elles,	
ne faisait que profiter des plaisirs	
qu'elles lui procuraient.	
Elles se mirent donc d'accord :	
ni les mains	
ne porteraient la nourriture à la bouche,	
ni la bouche	
ne recevrait celle qui lui serait donnée,	
ni les dents ne la mâcheraient.	
Tandis que,	
dans leur colère,	
ils voulaient dompter le corps	
par la faim,	
les membres eux-mêmes	
et le corps tout entier	
tombèrent dans une extrême langueur.	
Ils virent alors que	
l'estomac jouait un rôle lui aussi,	
et qu'il n'était pas davantage nourri	

qu'il ne nourrissait,	
en renvoyant dans toutes les parties du corps	
cette substance qui nous fait vivre	
et nous rend forts,	
et en le distribuant à égalité	
dans les veines,	
après l'avoir élaboré	
par la digestion des aliments :	
le sang.	
La comparaison de cette sédition intestine du corps	
avec la colère de la plèbe	
contre les patriciens,	
apaisa, dit-on,	
les esprits.	